

**Perbandingan Aomori Nebuta Matsuri Dengan Perayaan
Ogoh-Ogoh di Bali**

Skripsi
Sebagai prasyarat menempuh program sarjana
strata satu di UNTAG Surabaya



Oleh :

SRI MISTIANA DEWI

621300585

PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG
FAKULTAS SASTRA
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA

2018

LEMBAR PERSETUJUAN SKRIPSI

Judul Skripsi : **PERBANDINGAN AOMORI NEBUTA MATSURI
DENGAN PERAYAAN OGOH-OGOHO DI BALI**
Penulis : **SRI MISTIANA DEWI**
NBI : **621300585**

**Program Studi Sastra Jepang Fakultas Sastra Universitas 17 Agustus
1945 Surabaya, telah diperiksa dan disetujui untuk diuji**

Surabaya, 29 Januari 2018

Dosen Pembimbing




Dra. Eva Amalijah, M.Pd

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI

Judul Skripsi : PERBANDINGAN AOMORI NEBUTA MATSURI
DENGAN PERAYAAN OGOH-OGOHO DI BALI
Penulis : SRI MISTIANA DEWI
NBI : 621300585

**Program Studi Sastra Jepang Fakultas Sastra Universitas 17 Agustus
1945 Surabaya, telah dipertahankan di depan Tim Penguji dan dinyatakan
lulus pada tanggal 30 Januari 2018**


Tim Penguji


Dr. Cuk Yuana, M.Hum.

(Ketua)


Novi Andara, SS., M.Pd.

(Sekretaris)


Dra. Eva Amalijah, M.Pd

(Anggota)

Mengetahui,
Dekan Fakultas Sastra
Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya


Drs. Daru Wahyono, M.Hum.

SURAT PERNYATAAN

Yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Sri Mistiana Dewi

NBI : 621300585

Program Studi : Bahasa Jepang

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi saya dengan judul:

**PERBANDINGAN AOMORI NEBUTA MATSURI DENGAN PERAYAAN
OGOHO-OGOHO DI BALI**

belum pernah diajukan untuk memperoleh gelar sarjana atau gelar akademis lainnya di suatu perguruan tinggi, dan sepanjang pengetahuan saya juga tidak mengandung karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali yang secara tertulis diacu dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Bilamana dikemudian hari ditemukan ketidak sesuaian dengan pernyataan ini, maka saya bersedia dituntut dan diproses sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

Demikian pernyataan ini dibuat dengan sesungguhnya dan dengan sebenar-benarnya.

Surabaya, 30 Januari 2018



KATA PENGANTAR

Dengan memanjatkan puji dan syukur atas Kehadirat Allah SWT atas segala rahmat, taufiq, serta Hidayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan tugas laporan skripsi ini.

Tugas akhir ini bertujuan memenuhi persyaratan untuk menempuh ujian sarjana pada Fakultas Sastra Program Studi Sastra Jepang Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya Jawa Timur. Penelitian ini disusun berdasarkan data-data yang diperoleh dari hasil wawancara dan melakukan penelitian dengan sumber-sumber yang terkait.

Dengan selesainya skripsi dan laporan skripsi ini, tak lupa penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya, pada :

1. Allah SWT yang senantiasa mencurahkan rahmat dan hidayahNya.
2. Nabi Muhammad SAW yang senantiasa mencurahkan syafaat dan sunnahnya.
3. Ibu, Bapak dan Kakak kami yang telah banyak memberikan dukungan moril dan materil.
4. Bapak Dr. Mulyanto Nugroho, MM. CMA. CPAI selaku Rektor Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya Jawa Timur.
5. Bapak Drs. Danu Wahyono, M.Hum selaku Dekan Fakultas Sastra Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya Jawa Timur.
6. Dra. Endang Poerbowati, M.Pd selaku Ketua Program Studi Sastra Jepang Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya Jawa Timur.
7. Ibu Dra. Eva Amalijah, M. Pd selaku Dosen Pembimbing.
8. Teman-teman Mahasiswa Sastra Jepang 2013 yang turut memberi masukan dan dukungan.
9. Dan semua pihak yang tidak dapat saya sebutkan satu persatu yang telah membantu dalam penyusunan sampai terselesaikannya laporan skripsi ini.

Penulis menyadari bahwa laporan skripsi ini masih banyak kekurangannya, oleh karena itu saran dan kritik yang membangun akan penulis terima dengan lapang dada.

Akhir kata semoga laporan ini dapat memberikan manfaat bagi semua pihak yang berkepentingan dan Allah SWT memberikan balasan kepada semua pihak yang telah memberikan bantuan.

Surabaya, 29 Januari 2018

Penulis

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN

KATA PENGANTAR	i
DAFTAR ISI	iii
ABSTRAK	vi

BAB I PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	3
1.3 Batasan Masalah	3
1.4 Tujuan Penelitian	3
1.5 Manfaat Penelitian	3
1.6 Sistematika Penulisan	4

BAB II KAJIAN TEORI

2.1 Gambaran Umum Perayaan	5
2.1.1 Aomori Nebuta Matsuri	5
2.1.2 Perayaan Ogoh-Ogoh	5
2.2 Pengertian Perbandingan	6
2.2.1 Pengertian Perbedaan	6
2.2.2 Pengertian Persamaan	7
2.3 Pengertian Makna	7
2.4 Pengertian Matsuri	9

2.5 Pengertian Sistem (Sistem Perayaan)	10
2.5.1 Sistem Perayaan Berdasarkan Agama	11
2.6 Pengertian Metodologi Penelitian	12
2.7 Teknik Pengumpulan Data	12
2.7.1 Teknik Studi Pustaka	12
2.7.2 Teknik Sumber Data Yang Terkait (Data Sekunder)	12
 BAB III METODELOGI PENELITIAN	
3.1 Metode	14
3.2 Teknik Pengumpulan Data	14
3.3 Teknik Analisis Data	15
3.4 Langkah-Langkah Penelitian	16
 BAB IV ANALISIS	
4.1 Aomori Nebuta Matsuri	17
Sejarah Aomori Nebuta Matsuri 18	
4.1.1 Sistem Dalam Perayaan	20
4.1.2 Makna Dari Perayaan	21
4.2 Perayaan Ogoh-Ogoh	21
•	S
Sejarah Ogoh-Ogoh	22
4.2.1 Sistem Dalam Perayaan	23
4.2.2 Makna Dari Perayaan	24
4.3 Persamaan Makna Kedua Perayaan	25

4.4 Perbandingan Kedua Perayaan	26
4.4.1 Perbandingan Kedua Bentuk Boneka	26
4.4.2 Perbandingan Kedua Sistem Perayaan	30
4.4.3 Makna Kedua Perayaan / Festival	35
BAB V PENUTUP	
5.1 Kesimpulan	38
5.2 Saran	38
SKEMA PERBANDINGAN	39
DAFTAR PUSTAKA	43

要旨

- だ
い
め
い
題 名 : 青森ねぶた祭りとバリのオゴオゴ祭り
の比較すること。
- 名前 : スリミスティアナデウイ
- NPM : 621300585
- が
っ
か
学 科 : 日本語
- 大 学 : スラバヤ 1945 年 8 月 17 日大学

それぞれの国には様々な文化があり、その中には日本やインドネシアの
も含め。日本では青森ねぶた祭りという祭りがあり、そしてインドネシア
でも同じような祭りがあり、オゴオゴという祭りである。

この研究の問題は青森ねぶた祭りとオゴオゴ祭りの比較である。研究の
目的は青森ねぶた祭りとオゴオゴ祭りの比較のことは知るためである。その
比較から、青森ねぶた祭とバリのオゴオゴ祭のシステムとお人形とお祭りの
意味も説明する。この研究は記述的分析方法を使う。

研究の結果は青森ねぶた祭というのは悪霊を払う為、巨人人形を作って人々
が街に持ち歩く。そして、川に流されておく。一方、オゴオゴ祭も巨人人形
を使って、村に持ち歩く。その人形は紙で作ってブタカラ、ヒンドゥー教の
神の形にした。そして、その巨人人形を燃やす。両方の祭りは同じ意味を持
っており、不運を解消するためである。

キーワード : 青森ねぶた祭り、オゴオゴ祭り、巨人人形、不運を
解消する。

ABSTRAK

Judul Penelitian : Perbandingan *Aomori Nebuta Matsuri* dengan
Perayaan *Ogoh-ogoh* di Bali

Nama Penulis : Sri Mistiana Dewi

NBI : 621300585

Program Studi : Bahasa Jepang

Universitas : Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya

Setiap Negara memiliki bermacam-macam kebudayaan, diantaranya Jepang dan Indonesia. Di Jepang memiliki perayaan yang bernama *Aomori Nebuta Matsuri*, dan perayaan tersebut memiliki kesamaan dengan perayaan yang ada di Indonesia yaitu perayaan *Ogoh-Ogoh*.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah perbandingan dari kedua perayaan tersebut, yaitu *Aomori Nebuta Matsuri* dan perayaan *Ogoh-Ogoh*. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui perbandingan *Aomori Nebuta Matsuri* dengan perayaan *Ogoh-Ogoh*. Dari perbandingan tersebut penulis akan membahas tentang perbedaan dan persamaan *Aomori Nebuta Matsuri* dengan perayaan *Ogoh-Ogoh* di Bali, baik dari segi boneka, sistem perayaan, dan makna kedua perayaan. Penelitian ini menggunakan metode *analisis deskriptif*.

Hasil dari penelitian ini adalah *aomori nebuta matsuri* ialah sebuah perayaan yang diselenggarakan untuk mengusir roh jahat dan membuat sebuah arak-arakan sambil membawa boneka raksasa. Boneka raksasa tersebut terbuat dari kertas dan berupa lampion. Kemudian, dihanyutkan ke sungai. Sedangkan *ogoh-ogoh* adalah boneka raksasa yang berbentuk Bhuta Kala, boneka tersebut juga terbuat dari kertas, yang akan diarak mengelilingi desa. Setelah itu, boneka raksasa tersebut dibakar. Kedua perayaan tersebut memiliki makna yang sama yaitu untuk menghalau nasib buruk.

Kata Kunci : *Aomori Nebuta Matsuri*, *Ogoh-Ogoh*, boneka raksasa, menghalau nasib buruk.

**PERNYATAAN PERSETUJUAN
PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya mahasiswa:

Nama : Sri Mistiana Dewi

Nomor Mahasiswa : 621300585

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya memberikan kepada Badan Perpustakaan UNTAG Surabaya karya ilmiah saya yang berjudul :

Perbandingan Aomori Nebuta Matsuri dengan Peraupan Ogoh-Ogoh di Bali.

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada).

Dengan demikian saya memberikan kepada Badan Perpustakaan UNTAG Surabaya hak untuk menyimpan, mengalihkan dalam bentuk media lain, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data, mendistribusikan secara terbatas, dan mempublikasikannya di Internet atau media lain untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya maupun memberikan royalti kepada saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Dibuat di Surabaya

Pada tanggal : 28 Maret 2018

Yang menyatakan


(SRI MISTIANA DEWI)